

സുറ-29 / അത് അന്കമുത്ത്

സുക്തം: 46

പ്രബോധന സംവാദങ്ങൾ തുടങ്ങണ്ടത് പ്രബോധകരും പ്രബോധിതരും ഒരുപോലെ അംഗീകരിക്കുന്ന തത്ത്വങ്ങൾ മുന്നോട്ടുവെച്ചു കൊണ്ടാണ്. അടിസ്ഥാന തത്ത്വത്തിലുള്ള യോജിപ്പ് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അവഗ്രഹിക്കുക വ്യാവ്യാമങ്ങളിലും പിശുകരണങ്ങളിലുമുള്ള ഭിന്നതകളും വെവരുയ്യങ്ങളുമാണ്. വ്യാവ്യാമ വെവരുയ്യങ്ങൾ പരിഹരിക്കുക അടിസ്ഥാന തത്ത്വങ്ങൾ തമിലുള്ള വെവരുയ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് ലളിതമായിരിക്കും.



46. ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായ രീതിയില്ലാതെ നിങ്ങൾ വേദക്കാരോട് സംവാദിച്ചുകൂടാ. അവർത്തു അക്രമം ചെയ്ത വരോടൊഴിച്ച്. വേദക്കാരോട് പറയുവിൻ: നിങ്ങൾക്കി റണ്ടിയ വേദത്തിലും നിങ്ങൾക്കിണങ്ങിയ വേദത്തിലും നിങ്ങൾ വിശസിച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ ദൈവവ്യും നിങ്ങളുടെ ദൈവവ്യും ഒന്നുതന്നെയാകുന്നു. ആ ദൈവവ തനിനു തന്നെ സർവവ്യും സമർപ്പിച്ചവരാകുന്നു നിങ്ങൾ.

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ
 طَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا
 وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

46

وَلَا تُجَادِلُوا = أَهْلَ الْكِتَابِ = നിങ്ങൾ സംവാദിച്ചുകൂടാ =
 إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ = (ശ്രേഷ്ഠമായ രീതിയില്ലാതെ)
 اَوَلَيْلَى هُنَّا = അവർത്തു അക്രമം ചെയ്തവരായവരോടൊഴിച്ച് =
 وَقُولُوا = مَنْ أَنْزَلَ إِلَيْنَا = അവരോട് (വേദക്കാരോട്) നിങ്ങൾ പറയുവിൻ
 اَنَّا = നിങ്ങൾക്കിണങ്ങിയ വേദത്തിലും(ഭിലേക്ക് ഇരക്കപ്പെട്ടതിൽ
 اَنَّا = നിങ്ങൾക്കിണങ്ങിയ വേദത്തിലും(ഭിലേക്ക് ഇരക്കപ്പെട്ടതിലും
 وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ = وَاللَّهُمَّ = നിങ്ങളുടെ ദൈവവ്യും =
 وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ = لَهُ = അവനു (തന്നെ) ആകുന്നു = واحد =
 مُعْصِلُونَ = അയവർ (സർവവ്യും സമർപ്പിച്ചവർ) ആകുന്നു = അവനു (തന്നെ)

ഒസ്ലാമിക പ്രബോധനത്തിൽ പാലിക്കപ്പെട്ടേണ്ട ഒരിസ്ഥാന തത്ത്വം അവതരിപ്പിക്കുകയാണീ സുക്തം. തർക്കം, വാഗ്മാദം, ചർച്ച, സംഖാദം എന്നാക്കുന്ന അർത്ഥമുള്ള ജഡാല-തിന്നിനുള്ള ക്രിയയാണ്. ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം സംഖാദമാണെന്ന് തുടർന്നു പറയുന്ന വാക്കുകളിൽനിന്ന് വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്. (ഫല രൂത് ഓ ഫ്സൂق് ഓ ജഡാല ഫി ഹജ്ജ്) (ഹജ്ജിൽ സ്ത്രീ സംസർഗവ്യും പാപവുത്തികളും വാക്കുതർക്കവ്യും പാടിപ്പ് 2:197) എന്ന വാക്യത്തിലെ ജഡാല തർക്കമാണെന്ന്

തൊട്ടുമുമ്പുതെത്ത പദ്ധതിൽനിന്ന് വ്യക്തമാകുന്നതുപോലെ. പ്രതിയോഗിയെ പരാജയപ്പെടുത്താനും അതുവഴി സംബന്ധിതമായി സാമ്പത്തികരാജ്യങ്ങളും ബാഗ്വിലാസത്തിരാജ്യങ്ങളും കേമതം സ്ഥാപിക്കാനുമുള്ള യത്കമാണ് തർക്കം. ഭൗതിക ലാഭമാണതിരാജ്യ ലക്ഷ്യം. തർക്കം തിൽ തോൽക്കുന്ന പ്രതിയോഗി ഏതിർക്കുകയിരുത്തുന്നതു വാദം ഉൾക്കൊള്ളണമെന്നോ അംഗീകരിച്ചുകൊള്ളണമെന്നോ ഇല്ല. മറുകക്ഷിയെ തോൽപിക്കാൻ അയാൾക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല എന്നു

മാത്രമേ ആ പരാജയത്തിനർമ്മാഖളും. പ്രതിയോഗിയുടെ വാദം സത്യമാണെന്നതിനും അത് തെളിവാക്കുന്നില്ല. മരുംരാശിക്ക് അയാളെ നിഷ്പ്രയാസം തോൽപിക്കാനും അയാളുടെ വാദങ്ങൾ നിർബന്ധമാണെന്ന് സ്ഥാപിക്കാനും കഴിഞ്ഞെങ്കിലും. രണ്ടു കക്ഷികളും വിജയം അവകാശപ്പെട്ടുകൊണ്ടാണ് മിക്ക വാദപ്രതിവാദങ്ങളും അവസാനിക്കാനുള്ളത്. അപോൾ കേൾ വിക്കാരുടെ സംശയങ്ങൾ അപേക്ഷി അവഗ്രഹിക്കുന്നു.

ദിനീ പ്രവോധനം വാദപ്രതിവാദമല്ല, ന്യായജ്ഞനാന്തരിക്കാനുള്ള വാഗിലാസത്തിലുമുള്ള മതശരവുമല്ല; വിശ്വാസങ്ങളും ഒരു വികാരങ്ങളുടെയും സംസ്കരണവും ചരുയുടെ ധർമ്മം വത്കരണവുമാണ്. യുക്തിയുടെ ന്യായങ്ങളിലില്ലാം തീരുമാനം തന്റെ വിശ്വാസവും ധർമ്മവും യുക്തിവിരുദ്ധമല്ലെങ്കിലും പലപ്പോഴും യുക്തിക്കൈത്തീരുമാണ്. അവരെ യുക്തിയുടെ മാറ്റത്തോടു കൂടിക്കയിൽ എത്തുക്കി കൈകൊരുപു ചെയ്യാനാവില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് യുക്തിവിഭാജികൾക്ക് ഒരു കാലത്തും മതവിശ്വാസികളെ സ്വാധീനിക്കാനാവാത്തത്. കഴിഞ്ഞ നൃഥാണ്ഡിൽ കേരളത്തിലെ മുസ്ലിം സംഘടനകൾ തമിൽ നിരവധി വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഏതെങ്കിലും വാദപ്രതിവാദത്തിൽ ഏതെങ്കിലും സംഘടന തോൽവി സമതിച്ചതായി കേട്ടുക്കൊള്ളും. ഒരു സംഘടനയും പിരിച്ചുവിട്ടിട്ടുണ്ട്. ആരും തെറ്റുതിരുത്തിയിട്ടുമെന്ന്, സമുദായം നടത്തുന്ന ആഭ്യന്തര വാദപ്രതിവാദങ്ങളുടെ അവസ്ഥ ഇതാണെങ്കിൽ മറ്റു സമുദായങ്ങളുമായി വാദപ്രതിവാദ ചെയ്താൽ എങ്ങനെയിരിക്കുമെന്ന് ഉഹപിക്കാവാനതെയുള്ളത്.

ମନ୍ଦିରିତେ ମାଧୁମୂଳାକେଣେଟ ସଂବାଦତିଲ୍ୟୁବ୍ୟାଦ୍ୟାଙ୍କ. ପରିଚାରର ମନ୍ଦିରିଲାକାନ୍ଦୁ କୋତ୍ତାନ୍ତାଙ୍କ କୋଟ୍ଟାକାନ୍ଦୁ ସହାଯକମାଯ ସହମୃଦ୍ୟାନ୍ତରିକଷତିତିଲ ନକ୍ଷ୍ୟାନ ସଂଭା ଷଣ୍ମବ୍ୟ ଡିଗାତକଳ୍ପିତ ସମବାୟ ଅନେକିତ୍ୱାନ୍ତ ପରିଚ୍ୟ ମାଣ୍ଡ ସଂବାଦ. ଅତିତ ଆକେଷପଶକାରଣଙ୍କରୁ ପ୍ରମା ତିକ୍କାନ୍ଦୁ ପରିହାସତିକ୍କାନ୍ଦୁ ସମାନମିଳି. ଓରେ କଷିତିଯୁ ମୁକକଷିତିର ଵିକାରପିଚାରଣଶ ମାନିତ୍ୱରକାଣ୍ଡ, ଅଲିମାନ କଷତପ୍ରେକ୍ଷିତାରେ ବେଳେ ସଂଶାରିକାର୍ଦ୍ଦ. ନନ୍ଦ ନନ୍ଦ ରୀତି ଯିତେ ପରିଯୁକ୍ତାଙ୍କ ଲିଙ୍ଗାନ୍ତି ହି ଅଖ୍ସନ୍ ମୁକକଷି ଲୁଣେବାର୍କ ପରିଯୁନତିଗେକାର୍ଦ୍ଦ ଡଂଶିଯାତି ଅନେବାର୍କ ସଂଶାରିକରୁକ. ପାଲ୍ତି ହି ଅଖ୍ସନ୍ ଏବଂ ପ୍ରେୟୋଗ ଯାଗିତ୍ୱିକାନ୍ଦୁ ଅତାଙ୍କ. (ନିଅଶ ଅଲିବାଦ୍ୟ ଚୟୁ ପ୍ରେକ୍ଷାତ ଅତିଗେକାର୍ଦ୍ଦ ଶେଷିଂମାଯ ନିଅଶ ଅନେବାର୍କ ଆ ଲିବାଦ୍ୟ ଚୟୁକ) ଏବଂ ପରିତିକ୍ରମିତରୁପୋଲେଯାଣିତ. ବିରୋଧ ଵର୍ଯ୍ୟାଗିତ୍ୱିକାନ୍ଦୁ ବିରୋଧିକରେ ଶୃଷ୍ଟିକାନ୍ଦୁମୁ ଉତ୍ତରଦ୍ୱାରା ଶତ୍ରୁକାରେ ମିତ୍ରମାକାନ୍ଦୁଭିତାଙ୍କ ସଂବାଦ.

ادفع بالتي هي أحسن فإذا الذي يئنك وبينه عداوة كأنه ولي حيم
 (پرതിയോഗികളെ ഏറ്റവും സ്ലതുകൊണ്ട് പ്രതിരോധിക്കുക. അപ്പോൾ നിന്മാട് വെവരമുള്ളവൻ ആര്യമിൽ മായിത്തിരുന്നത് കാണാം- 41:34) എന്നാൽ ഇതു അപ്പോൾ (ഏറ്റവും സ്ലതുകൊണ്ട് തിരുത്തേണ്ട ഗുണകാംക്ഷയും സൗമനസ്യവുമുള്ളവർക്കേ അതെപ്പോൾ മാറ്റുക). (വിടുവിഴച്ച്) خذ العفوا وأمز بالغُرْفَ وَأَعْرِضَ عَنِ الْجَاهِلِينَ. കൈകെലാജ്ഞുക. നമ്മെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അവിവേകിക്കുക അവഗണിക്കുക- 7:199).

فَاغْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظِّمْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا

(അവരെ അവഗണിക്കുക. എന്നാൽ ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടി

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمُؤْعَظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادُلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَخْسَى

(നിരുളി നാമദണ്ഡ വഴിയിലേക്ക് തുകതിപൂർവ്വമായും പ്രവേശനത്താടക്കയും പ്രവോധന ചെയ്യുക. അളളുകളോ ശിഷ്ടമായ രീതിയിൽ സംബദ്ധക്കുക- 16:125). മഹാധിയായ ഫറവോഹന പ്രവോധന ചെയ്യാൻ മുസാ-ഹാ പ്രവാചകരെ നിയോഗിച്ചപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരോട് ദശിച്ചു: **فَوْلَا لِتَنَا لَعْلَمْ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى** (അവനോട് തിൽ സംസാരിക്കണം. അവനിൽ ധർമ്മഭോധമുണ്ടായാം ദൈവഭയമുണ്ടാവുകയോ ചെയ്തതെങ്കിലോ-20:44).

കുളുടെ ദൃശ്യാന്തങ്ങളിലും മുട്ടാപ്പോക്കു നൃഥങ്ങളിലും പായകൾ പ്രകാശപിതന്നും രോഷകുലനുമായിക്കുടാ. ഓപനമുണ്ടാകുന്നവെങ്കിൽ അത് പ്രപശാചിക പ്രചോദനയി മനസ്സിലാക്കി അല്ലാഹുവികൽ ശരണം തേടണം. **وَإِنَّمَا يَرْتَكِبُ مِنَ الشَّيْطَانَ زَرْعٌ فَاستَعْدِعْ** (ചെകുത്താൻ നിന്നെന്ന പാപിപ്പിട്ടിരുന്നുവെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിൽ ശരണം തേടുക). **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** (അഭിശപ്തനായ പുത്രത്താരെ ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന് ഞാൻ അല്ലാഹുവിൽ ശരണം നേടുന്നു) എന്ന് ആവർത്തിച്ചു ചെല്ലുന്നതും വുദും ചെയ്യും കോപമുക്തിക്കു സമച്ചിത്തത വീരഭടകക്കാനുമുള്ള ഒമായി ചില നിവേദനങ്ങളിൽ നിരദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പൊതുചരയും സന്മനസ്യത്തിന്റെയും കോപമടക്കി സമനും പാലിക്കലിന്റെയുമൊക്കെ ഉറവിടം ക്ഷമാശിലവും നശകതിയുമാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് തിരുത്ത നാ കൊടുത്യുന്നതിനെയും പെശാചിക പ്രചോദനങ്ങളിൽനിന്ന് ഒമാകുന്നതിനെയും കൂർച്ച പരിഞ്ഞതിനോട് ചേർത്ത് **وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذَرَرًا** (ഈ ദുഷ്ടാന്തം അനുഭൂതിവർക്കല്ലാതെ ഈ ഗുണം സിഖിക്കുകയില്ല. മഹാ വാഹനക്കല്ലാതെ ഈ ഗുണം ലഭിക്കുകയില്ല- 41:35) എന്ന പ്രസ്താവചിട്ടുള്ളത്.

പ്രവോധന സംഖ്യാദശർ തുടങ്ങേണ്ടത് പ്രവോധകരും പ്രവോധിതരും ഒരുപോലെ അംഗീകരിക്കുന്ന തത്ത്വങ്ങൾ മുന്നോട്ടുവെച്ചുകൊണ്ടാണ്. അടിസ്ഥാന തത്ത്വത്തിലുള്ള യോജിപ്പ് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്ന അവരെ ശിക്കുക വ്യാവ്യാനങ്ങളിലും വിശദികരണങ്ങളിലുമുള്ള ഭിന്നതകളും വൈരുധ്യങ്ങളുമാണ്. വ്യാവ്യാന വൈരുധ്യങ്ങൾ പരിഹരിക്കുക അടിസ്ഥാന തത്ത്വങ്ങൾ തമിലുള്ള വൈരുധ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് ലളിതമായിരിക്കും. ആദ്യമേ മറുകക്ഷി അംഗീകരിക്കാത്തതും അയാളുടെ വിശാസത്തിനു വിരുദ്ധ വുമായ വാദങ്ങൾ ഉന്നയിച്ചാൽ അവിടെ നിന്ന് മുന്നോട്ടുപോകാൻ വഴിയുണ്ടാവില്ല. പിന്നോഴിപ്പുകൾക്കു മുമ്പ് യോജിപ്പ് ഉന്നയിക്കുന്നതിന് സ്ഥായകമായ മാത്രകാ സംഖ്യാദം ചുണ്ടിക്കാട്ടുകയാണ്! ലാംഗ് എന്നു തുടങ്ങുന്ന സുക്രതവാസിയാം. അതായൽ, ഞങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്ക് ലഭിച്ച വേദമായ വുർആനിലും നിങ്ങൾക്ക് ലഭിച്ച വേദങ്ങളായ തഹരാതിലും ഇബ്രൈലിലും (പഴയ നിയമത്തിലും പുതിയ നിയമത്തിലും) വിശസിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ വിശസിക്കുന്ന വേദം നിങ്ങളുടെ വേദത്തെ തള്ളിപ്പിയുകയല്ല, സത്യപ്പെട്ടതുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അനുപ്രവാചകരെയും വേദപ്രമാണങ്ങളുടെ പുർത്തീകരണത്തെയും സംബന്ധിച്ച നിങ്ങളുടെ കൈവശമാള്ള വേദങ്ങളിൽ ഉള്ളതും



ନୀଅସର ସାକ୍ଷାତ୍‌କାର କାର୍ତ୍ତିରିକୁଣ୍ଠମାୟ ପ୍ରପଦିତ
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ସାକ୍ଷାତ୍‌କାରମାଣୀ ହୁଏ ପ୍ରପାଚକଙ୍ଗୁ ବେଳବ୍ୟୋ.
କଶିଣିତ୍ତପୋଯି ଏହିଲା ପ୍ରପାଚକମାଲିହୁ ବେଳଅନ୍ତର୍ଭାବ ଵିଶ୍ଵ
ନିକୁଣ୍ଠମାନରାଣୀ ନୀଅସର. ବେଳପ୍ରମାଣଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ ପ୍ରପାଚକ
ପେପତ୍ରକଣ୍ଠଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ ଶରୀଯାଯ ରୀତିଯିତି ସମ୍ମିପିକୁଣ୍ଠମାନବେ
କିମ୍ବା ହୁଏ ପ୍ରପାଚକଗ୍ରହଣ୍ୟୁ ବେଳବେତ୍ତାତ୍ୟୁ ତତ୍ତ୍ଵିକଣ୍ଠଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ
ଯାହୁ, ମରିଛି ସୂରତମ ଚେତ୍ୟୁକଣ୍ଠାଣୀ ନୀଅସର ଚେତ୍ୟେଣତ.
ଆତ୍ମମୁଲାଙ୍କ ଆର୍ଥକରେତ୍ୟାକିଲିହୁ ମୁଣ୍ଡିଲ୍ ନୀଅସର ଶିରିଲ୍
କୁଣିତତ୍ତ୍ୟପୋବୁକଣ୍ଠା; ସାରଂ ବେଳତିରେ ସୁଧିଶେଷଂ
ମୁଖେନ, ପରାନିରିକୁଣ୍ଠମାନବେନ୍ ନୀଅସର ମେରରେତ ଲୋକ
ତତ୍ତ ଆରିଯିଛି ଓ ପ୍ରପାଚକର ପାଣ୍ଟ କଳାତିତି ନୀଅସର
ଶିରିଲ୍ ଆଭିମାନଂ କେବାକ୍ ଏହିବାପରୁକରେନ୍ୟୁ ମୁଣ୍ଡିଲ୍ ଉତ୍ତର
ନ୍ୟ ନୀଳକଣ୍ଠକଣ୍ଠାଣୀ ଚେତ୍ୟୁକ. ନୀଷେସିକୁଣ୍ଠକଣ୍ଠାଣକିଲି
ନୀଅସରଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ ନୀଅସର ବେଳବେତ୍ତାତ୍ୟୁମାଣୀ ନୀଅସର ଆର୍ଦ୍ଦ
ନୀଷେସିକୁଣ୍ଠାନାନ୍ତକ. ନୀଅସରକୁ ନୀଅସର ବେଳବେତ୍ତା ସାର୍ଯ୍ୟ
ପେପତ୍ରତ୍ତ୍ୟକଣ୍ଠଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ ଶକ୍ତିରେପ୍ରଦତ୍ତତ୍ତ୍ୟକଣ୍ଠଜ୍ଞାତ୍ତ୍ୟୁ ଚେତ୍ୟୁନ୍.

ഇതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ ദൈവവും നിങ്ങളുടെ ദൈവവും ഒന്നുതന്നെ. ദൈവം ഏകനാഭന്ന കാര്യത്തിൽ നാം തമിൽ കൗ തർക്കവുംഡില്ല. തുറാത്തും ഇണ്ടിലും മാത്രമല്ല, മറ്റു വേദങ്ങളും പാഠപ്രകാശനത് ദൈവത്തിലെ ഏകത്വമാണ്. ഇക്കാര്യത്തിൽ നാം തമിലുള്ള വ്യത്യാസം ഇതാണ്: പ്രപഞ്ചവിധാതാവ് ഏകനാകുന്നു എന്ന ധാരാർധത്തിനു നിരക്കാത്ത എല്ലാ സങ്കൽപങ്ങളെല്ലാം പ്രവൃത്തികളെല്ലാം വർജിച്ച് ഞങ്ങൾ സർവ്വസവും അവനിൽ തന്നെ സമർപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങളോ ഏകദൈവവിശാസം വാദിക്കുന്നതോടൊപ്പം തന്നെ ആ വിശാസത്തിനു വിരുദ്ധമായ വിശാസങ്ങൾ അതിനോടു കൂടി ചേർക്കുന്നു. വിശാസി കൈ ദൈവത്തിൽ വിശാസിക്കുകയും പല ദൈവങ്ങളെ ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് ശരിയല്ലെന്നും വിശാസിക്കുന്ന ഏക ദൈവത്തിനു തന്നെ സമ്പൂർണ്ണമായി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണെന്നുമാണ് ഞങ്ങളുടെ നിലപാട്. സുരി: അല്ലെങ്കിൽ 64-ാം സുക്തത്തിൽ ഇ സംഖാദശലി ഇങ്ങനെ അവത്തിപ്പിച്ചിരക്കുന്നു:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابَ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ لَا تَنْهَى إِلَّا اللَّهُ
وَلَا شُرُكَةٌ لَّهُ شَيْئًا وَلَا يَتَنَحَّدُ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّو
فَقُولُوا اتَّهَمُوكُمْ بِأَنَّكُمْ مُسْلِمُونَ

(പ്രവാചകൻ അവരോട് പറയുക: അല്ലെന്നോ വേദവിഹാസികളേ, തന്മാത്രാജീവനം എന്നും ഒരുപോലെ അംഗീകരിക്കുന്ന പ്രമാണങ്ങളിലേക്ക് വരുവിൻ. അതായത്, അല്ലെന്നുവള്ളാത്ത ആർക്കു വഴിപ്പടാതിരിക്കുക, ആരെയും അവണ്ണേ പക്ഷാളിയാക്കാതിരിക്കുക. നമ്മളിൽ ചിലർ ചിലരെ അല്ലെന്നുവിനെ കൂടാതുള്ള വിധാതാക്കളാക്കാതിരിക്കുക. ഈ സന്ദേശം സ്വീകരിക്കാതെ പിന്തിരിയുന്നുവെങ്കിൽ അവരോട് പറയുക: തന്മാത്ര അല്ലെന്നുവിന് സമർപ്പിച്ചവരാണെന്നതിന് നിങ്ങൾ സാക്ഷിക്കാക്കാവിൻ).

ആദ്യം പ്രവേശായിതർ യോജിക്കുന്ന തത്ത്വങ്ങൾ ചു ണിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് സംവദിക്കുക എന്നത് വേദിവിശാ സികളുടെ കാര്യത്തിൽ മാത്രം പ്രസക്തമായതല്ല. എല്ലാ പ്രവേശായിത്തരോടും സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണീ രിതി. കൊടിയ ബഹുദൈവവിശാസികളും വിഗ്രഹാരാധകരുമായിരുന്ന അ റേഖപ്പൻ മുഴൽക്കുകൾ എല്ലാ ദൈവങ്ങൾക്കും മീതെ ഒരു പരമേശരന്നുണ്ടെന്നും അവന്നാണ് പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ തയാർമാ

وَقَالُوا كُونُوا هُوَدًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَسُوا قُلْ بِلْ مَلَةٌ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ

(അവർ പറയുന്നു; സമാർഗ്ഗം പ്രാപിക്കാൻ നിങ്ങൾ യഹുദരാകുവിൻ, അല്ലെങ്കിൽ നസായരാകുവിൻ എന്ന്. നീ പറയുക: അല്ലെങ്കിൽ മനസ്സിൽ പിന്തുടരേണ്ടത് ഇംഗ്ലീഷിലോ മാണ്. ഇംഗ്ലീഷിലോ, ബഹുഭാഷാധനങ്ങളിലും—2:135).

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَيْنَا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

(හුඩ්ගාහීම් යහුවෙනා ගෙකුස්තවෙනා තුයිරුණිලු පෛලා. මරිඟ් අවෝහා තිව්ක්කුහමායි ඇක වෙවතිනෑ සමර්පිතකායිරුණුවේලා - 3:67).

وَمَنْ أَخْسِنُ دِينًا مِّنْ أَنْشَأَ وَجْهَهُ لَهُ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مَلَةً إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهَ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلًا

(സർവ്വതന്നായി സർവ്വാത്മകാ അല്ലെങ്കിലും സമർപ്പിക്കുകയും നിഷ്പകളുകളായി ഇണ്ടാഹീമി യർമ്മം പിന്തുടരുകയും ചെയ്തവനേക്കാൾ വിശിഷ്ടമായ യർമ്മമാർഗ്ഗം സൈക്രിച്ചവനാരുണ്ട്! - 4:125).

مَلَكَ أَيْمَكَ إِنْرَاهِيمَ هُوَ سَعَامُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلٍ وَّفِي هَذَا
 (ကြေအွေးပါတာသာယ ဥပဒေဂါဘမီဂန္တ မတတိတဲ့ ကဲ
 လရောက်ဖွေ့ပါ၏၊ အမျှော့ပျော် ပဇ္ဇာ ကြေအွေးကို မျက်လိုင်ကဲရ
 မှုကျော် စာမ်ကရောင် ပေါ်တိတိရကျော်၊ ဟူ သူရအောက်လှုံ
 ကြအောင် စာမ် အထားတော်- 22:78).

ഈ സുക്തത്തിൽ സംവാദത്തെ വേദക്കാരിലേക്ക് ചേർത്തു പറഞ്ഞതിനു ചില കാരണങ്ങളുണ്ട്. ഏകദേശവ്യതിഭ്യൂം പരലോകത്തിലും വിശസിക്കുന്ന വൈദിക മതവിഭാഗങ്ങൾ അനേഖും വിഗ്രഹ മതവിഭാഗത്തെ അപേക്ഷിച്ച് വിശാസ പരമായി ഇസ്ലാമിനോട് ഏറെ അടുത്തുനിൽക്കുന്നവരാണ്. പ്രധാനക്കരായും അവർക്ക് സൃഷ്ടിച്ചതമായിരുന്നു. മുഖ്യമായും വംശിയ വികാരവും സാർമ്മ താൽപര്യങ്ങളുമാണ് അവരെ ഇസ്ലാമിൽനിന്ന് അകറ്റിയിരുന്നത്. അതുകൊം ബന്ധനങ്ങളിൽനിന്ന് മുക്തരായി നിഷ്ക്കളുകരായ വേദവിശാസികൾ പ്രധാനക്കനിൽ വിശസിക്കാൻ മുന്നോട്ടുവനിരുന്നു. വംശിയിവികാരമുള്ളവ എൽ ചിലരും മുഹമ്മദിൽ പ്രധാനക്കത്തെ സോഹായികമായി അംഗീകരിക്കാൻ തയാറായി. മുഹമ്മദ് പ്രവാചകർ തന്നെ പക്ഷേ നിരക്ഷരുടെ, അല്ലെങ്കിൽ പ്രാകൃതരുടെ ദൈവത്വത്തിന് (رسول الاميين) (ആകുന്ന എന്നായിരുന്നു അവരുടെ നിലപാട്. അതായത് വരേണ്ടു വർഗമായ തങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ പിൻപ ഭ്രംബത്തില്ല. തങ്ങളുടെ പ്രവാചകർ ഇസ്സാളുൽ വംശത്തിൽ നിന്നുതെന്നാണ് ആഗ്രഹനാവുക. ഇംഗ്ലൂ സത്ത്വാം എന്ന ജൂതപ്രമുഖവനുമായി സംസാരിച്ചപ്പോൾ പ്രവാചകർ ചോദിച്ചു;



“താക്കൾ എൻ്റെ പ്രവാചകത്വം സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുമോ?” ഈവ്യം നു ദായുാദ് പറഞ്ഞു: “താക്കൾ നിരക്ഷരുടെ ദൈവദ്വാതൻ (رسول الاميين) ആശണന്ന് എന്ന് സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു.” ഈ സാഹചര്യത്തിൽ നാനേഹ സംഖാദങ്ങൾ അവരെ കുടുതൽ അടുപ്പിക്കാനുപകരിക്കും. വേദക്കാരിൽ ഇസ്ലാമിനോട് മതി പ്ല്യാ വളരുന്നത് മുൻഗിട്ടുകരെയും സ്വാധീനിക്കും.

ഈ സുചതം അവതരിക്കുന്ന കാലത്ത് മക്കയിൽ ധഹന രൂപ ക്രിസ്ത്യാനികളും കുറിവായിരുന്നു. പ്രവാചകനെക്കുറിച്ച് കേട്ടിരിഞ്ഞ് പുറംനാടുകളിൽനിന്ന് അപൂർവ്വം ചിലർ എത്താ റൂണഡായിരുന്നു. വ്യാപാരവാഗ്യാർമ്മം എത്തുനുവരുമുണ്ടാകും. അവരോടൊക്കെ നല്ല നിലയിൽ സംസാരിച്ച് ഇസ്ലാമിന്റെ ധാമാർമ്മം ബോധ്യപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് ദുരദ്ദേശങ്ങൾ തീർത്ത് ഇസ്ലാം ശരിയായി അറിയപ്പെടാൻ സഹായകമാകും. മുസ്ലിംകളുടെ അഭ്യസിനിയായിലേക്കുള്ള പിജ്ജറ ആസ നമായ സദ്ദിവുമായിരുന്നു. അഭ്യസിനിയ അന്ന് ഒക്കെ സ്തവ രാജ്യമായിരുന്നു. ഇസ്ലാം അഭ്യം തേടാൻ ഉദ്ദേശി

ക്കുന്ന നാട്ടിലെ ജനങ്ങളുടെ വിശ്വാസവുമായി സന്പര്ക്കം സ്ഥാപിക്കുക എന്നതും പ്രധാനമാണെല്ലാം. ഇതിനു പുറത്തെ ചില ഫഹൂദർ ഇസ്ലാമിനെ എതിർക്കുന്നതിൽ വുറെറിക ഒരു സഹായിക്കാനും തുടങ്ങിയിരുന്നു. അവർ പ്രവാചകനും വുർആനിനുമെതിരെ പലതരം വിമർശനങ്ങളും കുറുട്ടു ചേറാം. ദൃഢാളും വുറെറിക്കുള്ള പാപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അതുരം നടപടിരയ മാനുമായി പ്രതിരോധിക്കുക എന്നതും അവരു മായുള്ള സംഖാദത്തിന്റെ ലക്ഷ്യമാണ്. എന്നാൽ, വേദക്കാർ ഗൃഹമായ പ്രേരണക്കും പ്രകോപനത്തിനും അപ്പുറം നേരിട്ട് ആക്രമിക്കാൻ വർക്കയോ മുസ്ലിംകളെ ആക്രമിക്കാൻ വു രെറിക്കുള്ള ഇളക്കിപിടുകയോ ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അവിടെ നാനേഹസംഖാദത്തിനു സ്ഥാനമില്ല. അതുരം സന്ദർഭങ്ങളിൽ അക്രമം തടയാൻ ഏറ്റവും ഉചിതമായ മാർഗ്ഗമേതാണോ അതുതനെ സ്വീകരിക്കണം. ഇതാണ് ﴿مَنْ لَا يَعْلَمُ مِنَ الْأَذْيَانِ﴾ എന്ന വാക്യം സുചിപ്പിക്കുന്നത്. ●